

Zeitschrift: Schweizer Frauen-Zeitung : Blätter für den häuslichen Kreis
Band: 27 (1905)
Heft: 45

Anhang: Zweite Beilage zu Nr. 45 der Schweizer Frauen-Zeitung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 21.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Abgerissene Gedanken.

Im Schaffen wird man Meister jeden Wahns,
Im Schaffen Ueberwinnder jeden Weides,
Im Schaffen Tröster eignen Leides,
Im Schaffen Herr des Lebensplans. M. Haushofer.

Abendsegen.

Das ist des Abends Segen
Und seine stille That,
Daß Sturm und Kampf sich legen,
Wenn seine feuchten Schwingen
Hinschatten über'n Pfad.

Das hat er vor dem Tage,
Daß er des Herzens Drang,
Daß Sorgen er und Plage
Besänftigt still mit mildem,
Mit süßem Schlafesang —

Daß er mit dlichem Schleier
Des Landmanns Pflug umhüllt,
Mit stiller Dankesfeier
Die Hütten und die Herzen
Überall erfüllt. Hans Benzmann.

Neues vom Büchermarkt.

Helden des Alltags. Ein Novellenbuch von Ernst Zahn. Geheftet M. 4.—, gebunden M. 5.— (Stuttgart, Deutsche Verlags-Anstalt.)

Ein echt volkstümliches, von tiefstlichem Geist erfülltes Buch eines wahren Dichters. Elf Geschichten, längere und kurze, traurig endende und froher verlaufende, hat der berühmte Schweizer Dichter in diesem Band vereinigt. Die beiden umfangreichsten: „Verena Stadler“ und „Vinzenz Püntner“ ragen auch nach ihrem innerlichen Gehalt an bedeutsamen hervor: beide verherrlichen das Heldentum der Pflichterfüllung, das in der einen Geschichte einem einfachen Mädchen die Kraft gibt, ihr ganzes Leben in Entsagung dem Dienste des von ihr geliebten, ihrer nicht würdigen Mannes zu widmen; in der andern einen tüchtigen, starkempfindenden Mann den Tod suchen läßt, weil er das Lebensglück seines Bruders nicht zerstören will. Um diese zwei großen Novellen gruppieren sich mit mannigfachen, bunt wechselnden Figuren und Szenarien die übrigen Geschichten des Bandes, alle zusammen ein auch den genauen Kenner der zahnischen Poesie aufs neue überraschender Beweis von des Dichters vielfeitiger Gestaltungs- und vielöniger Stimmungskraft. Ein gemeinsamer Grundton aber hält das Ganze zusammen, und für ihn hat Zahn in der Benennung des Buches die rechte Bezeichnung gefunden. Stille Tüchtigkeit und schlichte Größe — das adelt diese einfachen Menschen zu Helden... Helden, deren Ringen, ob es nun zum Sieg oder zum Untergang führt, ob es in tragischem Dunkel endet oder ein Sonnenglanz des Humors darauf fällt, darum nicht minder uns ergreift, weil es ein Heldentum des Alltags ist. In scharfer Plastik von der Enge der sie umgebenen Menschenwelt und der erhabenen Größe der heimatischen Vergnatur sich abhebend, stehen diese Gestalten vor uns, echte Schöpfungen der prägnanten, bodensicheren Kunst Ernst Zahns, der sich aufs neue in der Beschränkung auf die Form der kurzen Novelle oder knappen Skizze nicht minder als Meister zeigt wie in dem breiteren Rahmen des Romans.

Die Clari-Marie. Roman von Ernst Zahn. Geheftet 4 Mk., gebunden 5 Mk. (Stuttgart, Deutsche Verlags-Anstalt.)

Mit der Clari-Marie, der Titelheldin seines neuen Romans, hat Ernst Zahn zu der langen Reihe lebensvoller, scharfunterschiedener Gestalten, die er uns in seinen früheren Werken vorführte, eine neue, in ihrer herben Schlichtheit großartige Figur hinzugefügt. Wie diese häuerliche Tischlerin, Gebamme und Naturgöttin, die den Schatz ihrer aufopfernden Nächstenliebe unter wortfarrer Verslossenheit und strenger Kühle verbirgt, sich nach und nach in ihren Vorurteilen widerlegt, in ihrem ärztlichen Können von dem eignen Meßsen überholt sehen muß, wie sie von ihren Angehörigen die einen durch den Tod, die andern durch ihre, der Clari-Marie, eigne Härte verliert, während sie die dritten, denen sie am festesten vertraut, als scheinheilige Verbrecher erkennen muß und wie die ganz Vereinsamte doch endlich, dank ihrer früheren Gutmachten, ein neues Heim findet, das ist mit fadenloser und unerbittlicher Folgerichtigkeit entwickelt. Die äußerst packende Handlung spielt sich wieder in einem der engen Gäßchen nordwärts dem Gotthard, auf des Dichters ureigenster literarischer Domäne, ab und hält den Leser bis zuletzt in atemloser Spannung. Menschenschicksale und Naturhintergrund sind mit der vollen Meisterschaft geschildert, mit der Ernst Zahn so oft seine geliebte Heimat künstlerisch wiedergegeben hat. So glauben wir schon heute diesem neuen Meisterwerk des großen Schweizer Erzählers den schönen Erfolg voraussetzen zu können, der des Dichters früheren Schöpfungen zuteil geworden ist.

Heim der Jugend. Es kommt seit bald einem Jahre im Verlage Siegfried Cronbach, Berlin, eine neue Zeitschrift, „Heim der Jugend“ heraus. Es ist ein Werk für Kinder, appelliert aber mehr an den Verstand der Eltern und will durch diese den Kindern Unterhaltung und Belehrung bieten. Ich habe bis jetzt nicht Gelegenheit gehabt, alle die Hefte zu lesen und will ich mich hierüber deshalb eines Urteils enthalten, der Musik stehe ich zu fern, um darüber urteilen zu können, wenn aber beides so gut ist, wie der Bilderschnitt, dann ist das ganze Werk sehr gut. Die deutschen Illustratoren haben sehr viel gelernt; es gab auch früher ausgezeichnetes auf diesem Gebiete, aber Werke, die diesem Zwecke bestimmt waren, fielen meist sehr süß und faßlos aus, besonders in der zweiten Hälfte des letzten Jahrhunderts. Im „Heim der Jugend“ nun ist die Bestimmung der Illustration erkannt worden. Es gibt natürlich große Unterschiede in der Qualität der Bilder, es kann nicht alles gleich ausgezeichnet sein. Sie erfüllen aber alle den Zweck, das Blatt zu schmücken, also dekorativ zu wirken, daneben sind die einen sinnig, die andern mehr nützlich erklärend. Viele sind vornehme Dichtungen in sich selbst. Es gibt etwas für jeden Geschmack und jedes Gemüt.

Das Auge und seine naturgemäße Pflege. Von Sanitätsrat Dr. Biffinger. II. Aufl. (O. 60) Verlag von G. Neumann, Leipzig. „D, eine edle Himmels- gabe ist das Licht des Auges!“ Kedner haben es vielfach gepriesen, und Dichter haben es befehen; der volle Wert des göttlichen Augenlichtes ist aber versenkt in das stumme Sehnen derer, die es befehen und nunmehr verloren haben. Sorgen wir deshalb zeitigen durch Befolgung der in vorliegend genannter Schrift niedergelegten Belehrungen dafür, daß uns der ungeschmälerete Besitz des Augenlichtes bis ins Alter erhalten bleibt. Die Lektüre des Büchleins kann jedermann empfohlen werden.

Die Pflege der Zähne und des Mundes von Zahn- arzt Kraus, Stuttgart. Verlag von O. Mayer. Ravensburg. (434 S.)

Da die Bedeutung einer konsequenten und richtigen Zahnpflege im Volke immer noch viel zu wenig gewürdigt wird, ist jeder Versuch, in dieser Richtung zu belehren, nur zu begrüßen. In wissenschaftlichen Kreisen allerdings sind die Beziehungen zwischen einem intakten Gebiß und den gesamten Gesundheitsverhältnissen mehr und mehr Gegenstand der Diskussion. Man denke nur an Prof. v. Bunge's Untersuchungen über den Zusammenhang von schlechten Zähnen und der Unfähigkeit der Frauen zum Stillen. — Vorliegende Schrift behandelt die Anatomie, die Entwicklung und die Krankheiten der Zähne, gibt auch Aufschluß über Hilfsmittel bei Zahnschmerzen und die Pflege des Gebisses und schließt mit einer Uebersicht über die zahnärztliche Tätigkeit bei der Behandlung framer, dem Erlaß fehlender Zähne und Prothesen bei Hemmungsmissbildungen. Alles und kurz, klar und deutlich beschrieben und umfasst so ziemlich alles, was der Laie über diesen Gegenstand wissen sollte. Vom Standpunkte der konservierenden Zahnheilkunde aus beurteilt, ist der Jange auf S. 113 ein allzu großer Spielraum gewährt, denn eine Wurzelhautentzündung und selbst bereits vorhandene Eiterbildung bedingen noch keineswegs die Entfernung eines Zahnes. In dieser Beziehung wird leider noch viel gesündigt und mancher Zahnarzt greift so bereitwillig zur Zange, daß man sich fragen kann, ob es dem Volkwohl mehr schadet wie nützt. Wenn ein Finger eiert, greift man auch nicht gleich zum Messer und so müssen schon besonders ungünstige Verhältnisse vorhanden sein, um die Entfernung eines wurzelkranken Zahnes zu rechtfertigen. Immerhin sei die Schrift bestens empfohlen. J. S.

Lebensdrang. Roman von Paul Jlg. Geheftet 3 Mk., gebunden 4 Mk. (Stuttgart, Deutsche Verlags-Anstalt.)

Das erste größere Werk eines jungen Schweizer Autors, dessen starkes und originelles Talent in der erkanntlich lebenswahren Gestaltung der Charaktere, wie in dem eigenartig temperamentvollen Zug der Handlung sich voll und überzeugend auspricht und eine bedeutsame Verbeisung für die Zukunft gibt. Die Hauptpersonen des Romans, der alte gewissenlose Güterspekulant, seine von ihm fesslich mißhandelte Frau (eine neue interessante Variation des Typus der femme de quarante ans), ihre oberflächlich anmutige Tochter und vor allem der „Held“ des Ganzen, ein junger Streber, in dessen Seele edle und niedere Instinkte merkwürdig neben und gegeneinander stehen — das sind Figuren, die nicht nur auf dem Papier existieren, sondern wirklich zu leben scheinen. Ein Zeichen großer schriftstellerischer Sicherheit ist es, wie Jlg es völlig verschmäht, im äußeren Gang der Handlung den Forderungen der „poetischen Gerechtigkeit“ Konfessionen zu machen. So unlauter großenteils die Mittel sind, mit denen der Held des Romans sich sein Glück eringt, so schwer das Verschulden, das die Mutter seiner jungen Gattin auf sich geladen hat — vor der irdischen Gerechtigkeit bleiben sie unangefochten. Aber wir fühlen, daß das Leben jener alternen Frau im innersten Kern gebrochen ist und daß auch auf das Glück des jungen Paars noch mancher tiefe Schatten verschwiegener Gewissensnöte fallen wird. Das Ganze ist zugleich ein treffendes Bild gewisser großstädtischer Zustände, mit leicht, aber sicher angebeutetem Lokalkolorit, das in manchen Tönen an Gottfried Keller's herbes Alterswerk, den „Martin Salander“ erinnert.



PALMIN
feinste Pflanzenbutter

unübertroffen zum
kochen, braten u. backen

50% Ersparnis
gegen Butter!

!Garantierte Rheumatismus-Heilung!

selbst die veraltetsten Fälle, Rückenmarkserkrankungen, Hüftgicht, Ischias, Lähmungen etc. heilt schnell und ohne Berufsstörung durch briefliche Behandlung mit

Indischen Pflanzen- und Kräuter-Mitteln

Kuranstalt Nafels (Schweiz) Dr. med. Emil Kahlert, prakt. Arzt.

!Tausende Dankschreiben von Geheilten zur Einsicht! Verlangen Sie Gratisbrochüre.

Cacao de Jong.
Der feinste und vorteilhafteste holländische Cacao.
Kgl. Holländischer Hoflieferant.

Goldene Medaille
Weltausstellung Paris 1900. — St. Louis 1904.

Grand Prix Hors Concours
Hygienische Ausstellung Paris 1901.

Garantiert rein, leicht löslich, nahrhaft, ergiebig, köstlicher Geschmack, feinstes Aroma.



De Jong's
Cacao.

Knaben-Institut & Handelsschule
Clos-Rousseau, Cressier b. Neuenburg.
Gegründet 1859.

13892

✚ No. 14375

Eine wahre Wohltat ist das

berühmte

Dr. Thoma's hygienische Corset

für jede Dame, die Ihre Gesundheit liebt. Elegante Façons, hygienisch unübertrefflich. Erhältlich in I. Geschäften. Verkaufsstellen we den auf Wunsch n chgewiesen durch die alleinigen Fabrikant. **Steiner & Cie.** KÖLN-EHRENFELD.

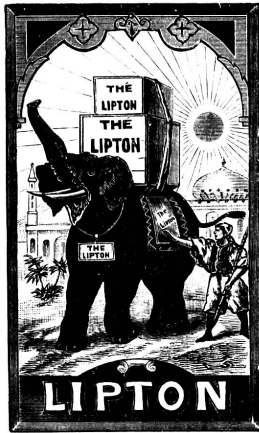


5 Fr. und mehr per Tag Verdienst!
Hausarbeiter-Strickmaschinen-Gesellschaft.

Gesucht Personen beiderlei Geschlechts zum Stricken auf unserer Maschine. Einfache und schnelle Arbeit das ganze Jahr hindurch zu Hause. Keine Vorkenntnisse nötig. Entfernung tut nichts zur Sache und wir verkaufen die Arbeit.

Hausarbeiter-Strickmaschinen-Gesellschaft (Walsbegg)
Thos. H. Whittick & Co., Zürich, Hafnerstr. 23-32.





Generalvertreter für die Schweiz:
Bürke & Albrecht, Zürich und Landquart.
 (H 3025 Z)
Herm. Ludwig, Bern.

4 Geschäftsbücher, Fr. 6

für Handwerker u. Geschäftsleute.

Hauptbuch, praktisch eingeteilt Fr. 2.50
Journal-Tagebuch 2.—
Kassabuch mit netter Einteilung 1.50
Fakturenbuch, übersichtlich eingerichtet 1.80
 Versende alle 4 Bücher statt zu Fr. 7.80 zu nur Fr. 6.—

Kopierbücher Fr. 1.80.
 Geschäftsbücher und Carnets in jeder Grösse u. Lineatur liefert schnell und billig (Preise auf Verlangen) [3863]

Schreibbücherfabrik
A. Niederhäuser
 Grenchen.

Viel Geld

verdienen sich Handlungen und Hausierer durch den Vertrieb eines noblen Massen-Artikels. Adressen sende man gefl. an **Postfach 10415, Altstätten** (Rheintal). (H 3974 G) [3932]

Rudolf Mosse

grösste Annoncen-Expedition
 des Kontinents

St. Gallen

(gegründet 1867).

Vertreter: **E. Diem - Saxer.**
 Aarau — Basel — Bern — Biel — Chur — Glarus — Lausanne — Luzern — Schaffhausen — Solothurn.

Berlin - Frankfurt a. M. - Wien etc.
 Zentral-Bureau für die Schweiz:
Zürich

empfiehlt sich zur Besorgung von

Inseraten
 in alle schweizerischen und ausländ. Zeitungen, Fachzeitschriften, Kalender, Reise- und Kursbücher, ohne Ausnahme zu Originalpreisen und ohne alle Nebenspesen. [3867]

Bei grösseren Aufträgen höchster Rabatt.

Geschäftsprinzip:
 Prompte, exakte und solide Bedienung.
 Diskretion!

Zeitungskatalog gratis u. franco.



Echte
Berner
Leinwand

Tisch-, Bett-, Küchenleinen etc. [3545]

Reiche Auswahl.

Billigste Preise.

Braut-Ausstatten.

Jede Meterzahl direkt ab unseren mech. und Handwebstühlen.

Leinenweberei

Müller & Co., Langenthal, Bern.

Wannenbäder zu jeder Tageszeit.

Vollkommen eingerichtetes

Türkisches Bad

Elektrische Leuchtanninbäder

Massage

Fango

Badeanstalt

Wasser- u. Licht-

Heilanstalt

Leitender Arzt:

Dr. Steinlin.

St. Gallen
 6 Zwinglistrasse 6
 Für jedermann geöffnet:
 8-12 h. u. 1/2-8 h.
 Sonntags 8-12 h.

Hydrotherapie

Lichttherapie

Elektrische Glüh- und Bogenlichtbäder.

Kohlensäure-Bäder, Baddampfbäder. — Soole-

und andere medizinische Bäder. — Behandlung von

Nervenleiden — Magen- und Darmkrankheiten — Herzleiden

— Muskel- und Gelenkrheumatismus — Fettsucht — Gicht — Blutarmut

— Frauenkrankheiten — Hautleiden. (Za 6 1795) [3420]

CHOCOLAT
CAAO
Maestranzi
ST. GALL
SUISSE

3801]

Maestranzi
Milch- und
Chocolade

Hausfrauen!

Eines der gesundensten und nahrhaftesten Getränke gibt der ächte Seelig's cand. Korn- und Malzkaffee, der dabei wirkliches **Kaffee-Aroma**, aber nicht die nachteiligen Wirkungen des Bohnen-Kaffee besitzt und viel billiger ist.

Wenn Sie diesen Seelig's Kaffee sich am Platze nicht beschaffen können, lässt Ihnen auf Ihren Wunsch hin die Firma eine Gratis-Probe zugehen mit Angabe der nächsten Bezugsquelle. Sich zu wenden an die Generalvertretung [3900]

F. Ad. Richter & Co., Olten.

Die „Gartenlaube“

bringt gegenwärtig den Roman

Der Mann im Salz

des berühmten Schriftstellers

Ludwig Ganghofer

Der Anfang
 des Romans
 wird
 auf Wunsch
 kostenlos
 nachgeliefert.



[3935]

Wie eine Familie von zwei Erwachsenen und drei Kindern mit einem jährlichen Einkommen von 1800 Fr. bei guter und genügender Ernährung auszukommen vermag, zeigt Fräulein Ida Niederer, vormals Vorsteherin der thurgauischen Haushaltungsschule, auf Grund jahrelanger gesammelter Angaben und praktisch durchgeführter Haushaltungsbudgets in ihrer bereits in vier Auflagen erschienenen Schrift: **Die Küche des Mittelstandes. Anleitung, billig und gut zu leben. Mit einem vierwöchentlichen Speisezettel nebst erprobten Rezepten. Das schmuck gebundene Büchlein, dessen Preis nur Fr. 1.20 beträgt, verdient in allen Familien, speziell aber in solchen mit heranwachsenden Töchtern die weiteste Verbreitung. Es kann und wird viel Gutes stiften. Zu beziehen durch die Expedition der „Schweizer Frauen-Zeitung“ in St. Gallen.** [3480]

Kalte Füsse!

Für Personen, die selbst im Bette an kalten Füßen leiden, sind



Hartmanns
Sanitäts-
Bettstiefel
 Schutzmarke

das Beste. Aertzlich empfohlen.

Prospekte zu Diensten. Bei Bestellung bitte Schuhnummer anzugeben. [3894]

Hartmannsche Apotheke, Steckborn.



Burk's
Arznei-Weine

diätetische Präparate.

Von vielen Ärzten empfohlen bei

Verdauungsstörungen:

Burk's Pepsinwein

grosse Flasche frs. 7.—, mittlere frs. 3.—, kleine frs. 1.50.

bei **Nervenschwäche und**

Blutarmut:

Burk's Eisen-Chinawein

grosse Flasche frs. 7.—, mittlere frs. 3.—, kleine frs. 1.50.

Burk's China-Malvasier

grosse Flasche frs. 6.—, mittlere frs. 3.—, kleine frs. 1.50.

bei **Magenleiden:**

Burk's Condurango-Wein

grosse Flasche frs. 6.—, mittlere frs. 3.—, kleine frs. 1.50.

Burk's Salmiakpastillen

in Dosen zu 30 cs., 50 cs. und frs. 1.50.

Burk's feinste Lakritzen

in Springdosen zu 50 cs.

Burk's Oxogen, Cultireinigungsmittel in Original-Flaschen zu frs. 2.—.

Hauptniederlage in Romshorn:

Visino & Co., A. G. Visino's Nachfolger.

[3486]

Wer

etwas zu verkaufen hat

oder zu kaufen sucht,

eine Stelle zu vergeben hat

oder eine Stelle sucht,

Geld auszuleihen hat

oder Geld zu leihen sucht,

oder sonst irgend etwas in eine

Zeitung einzurücken hat,

der inseriert

am

erfolgreichsten und billigsten

durch die [3557]

Annoncen-Expedition

F. Ruegg

Rapperswil (Zürichsee).

Ziehung Arth nächstens.

LOSE

vom **Arthner Theater**, sowie Kirchenbaulose **Ennetmoos und Menzingen** und **Dampfboot Aegeri** versendet à 1 Fr. und Listen à 20 Cts. das Grosse Lose-Versand-Dépôt Frau **Hirzel-Spörri, Zug.** [3964]

Haupttreffer 10 - 25.000 Fr.

Auf 10 ein Gratis-Los.



HELVETIA
CICHORIEN
 Garantirt rein

Gesündester, unübertroffener Kaffeezusatz.

Kleiderfärberei, chemische Waschanstalt und Druckerei

Mangold & Röthlisberger, vormals

C. A. Geipel in Basel.

Prompte Ausführung der mir in Auftrag

(H 54 Q) gegebenen Effekten. [3483]